

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

21 JANVIER 1982

PROPOSITION DE LOI

tendant à accorder aux étrangers les droits de vote et d'éligibilité aux conseils communaux, de fédérations et d'agglomérations de communes

(Déposée par M. Fedrigo)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La place prise par les travailleurs immigrés dans notre vie économique est considérable. Sans eux, une série d'activités de première importance et délaissées par les citoyens belges en raison de leur caractère dangereux et insalubre auraient connu de sérieuses difficultés avec tous les dommages qui en seraient résultés pour l'ensemble de l'économie nationale.

Dans certaines communes et agglomérations du pays, les travailleurs immigrés constituent une fraction importante de la population qui intervient pour la fixation du nombre de conseillers communaux et dans les nombreuses mesures liées au chiffre de la population.

Toutefois, les immigrés sont toujours tenus également à l'écart de la politique communale, bien qu'un nombre grandissant de communes ait décidé de promouvoir la constitution de conseils consultatifs d'immigrés.

Par ailleurs, notre proposition de réviser l'article 4 de la Constitution, pour mettre un terme aux incertitudes nées des divergences d'opinion entre les juristes quant à la possibilité d'accorder le droit de vote aux étrangers, sans révision de cet article, a été repoussée.

Ce refus est intervenu parce que, à plusieurs reprises, la majorité de la Chambre a considéré que cette révision n'était pas nécessaire pour réaliser le but poursuivi.

Dès lors, il n'y a plus aucune raison pour que la présente proposition de loi ne soit adoptée d'urgence pour permettre aux immigrés de participer aux élections communales de 1982.

D. FEDRIGO

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

21 JANUARI 1982

WETSVOORSTEL

met het oog op de toekenning aan de vreemdelingen van het stem- en verkiesbaarheidsrecht voor de gemeenteraden en voor de raden van federaties en agglomeraties van gemeenten

(Ingediend door de heer Fedrigo)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De gastarbeiders bekleden een belangrijke plaats in ons economisch leven. Zonder hen zouden een aantal hoognodige activiteiten waarvoor de Belgen de neus ophalen vanwege het gevaarlijke en ongezonde karakter ervan, op ernstige moeilijkheden stuiten, met alle kwalijke gevolgen vandiën voor het gehele bedrijfsleven.

In bepaalde gemeenten en agglomeraties van ons land vormen de gastarbeiders een aanzienlijk percentage van de bevolking, waarmede wordt rekening gehouden voor de vaststelling van het aantal gemeenteraadsleden alsmede voor het nemen van talrijke maatregelen die afhangen van het bevolkingscijfer.

Niettemin worden de gastarbeiders tevens uit de gemeentelijke politiek geweerd, ofschoon een steeds groter wordend aantal gemeenten beslist heeft de oprichting van adviesraden voor gastarbeiders aan te moedigen.

Anderzijds werd ons voorstel verworpen tot herziening van artikel 4 van de Grondwet om een einde te maken aan de onzekerheid die ontstaan is uit de meningsverschillen tussen de juristen inzake de mogelijkheid om het stemrecht aan de vreemdelingen toe te kennen zonder herziening van dat artikel.

Die weigering moet worden uitgelegd door het feit dat de meerderheid van de Kamerleden herhaaldelijk geoordeeld heeft dat die herziening overbodig was om het nagestreefde doel te bereiken.

Derhalve bestaat er geen enkele reden meer om dit wetsvoorstel niet onverwijld goed te keuren, zodat de gastarbeiders de mogelijkheid zullen hebben om deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen van 1982.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'article 1 de la loi électorale communale est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Sont également électeurs pour la commune ceux qui, sans distinction de sexe, bien que ne possédant pas la qualité de Belge, ont 18 ans accomplis et résident en Belgique depuis 5 ans au moins.

Art. 2

L'article 65, 1^o de la même loi est complété comme suit :

« ou résider en Belgique depuis 5 ans au moins. »

Art. 3

Le Roi est habilité à adapter et compléter la loi électorale communale, y compris les dispositions finales et celles concernant les exclusions et suspensions, en vue de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi et d'assurer l'exécution de celle-ci.

11 décembre 1981.

D. FEDRIGO
J. NAGELS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 1 van de gemeentekieswet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Kiezers voor de gemeenteraad zijn eveneens zij die, zonder onderscheid van geslacht en ofschoon zij niet de hoedanigheid van Belg bezitten, de volle leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en sedert ten minste vijf jaar in België verblijven. »

Art. 2

Artikel 65, 1^o van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« of sedert ten minste vijf jaar in België verblijven. »

Art. 3

De Koning is bevoegd om de gemeentekieswet aan te passen of aan te vullen met inbegrip van de slotbepalingen en van de bepalingen betreffende de uitsluitingen en schorsingen, ten einde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet en de uitvoering van deze wet te waarborgen.

11 december 1981.